

essentiel 

**Hydropulseur / Water flosser /
Irrigador dental / Munddouche /
Monddouche**

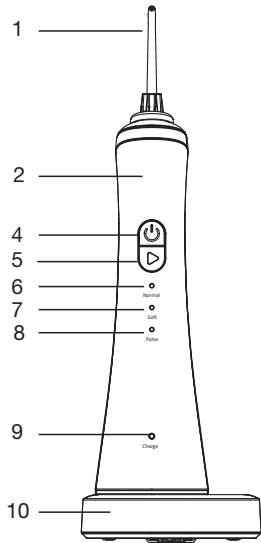
EJD2



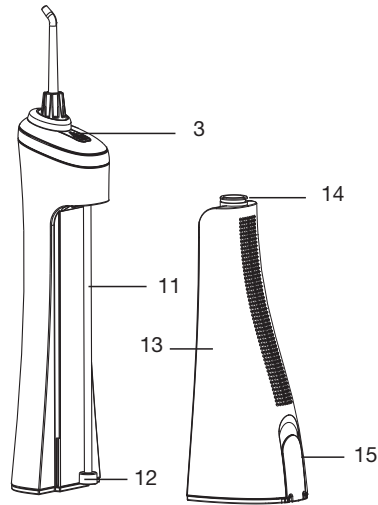
**Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**

AVANT*

FRONT*
VOORKANT*
VORDERSEITE*
DELANTE*

**ARRIÈRE****

BACK**
ACHTERKANT**
RÜCKSEITE**
DETRÁS**



	FR	EN	NL	DE	ES
1	Canule	Tip	Canule	Kanüle	Cánula
2	Hydropulseur	Water flosser	Monddouche	Munddusche	Irrigador dental
3	Bouton de déverrouillage de la canule	Tip unlock button	Ontgrendelingsknop voor de canule	Entriegelungsknopf der Kanüle	Botón de desbloqueo de la cánula
4	Bouton marche/arrêt	On/Off button	Aan/uit-knop	Ein/Aus Knopf	Botón de encendido y apagado
5	Bouton de sélection du mode	Mode selection button	Knop voor het selecteren van de modus	Modus-Auswahlknopf	Botón de selección del modo
6	Indicateur lumineux du mode 1	1 mode indicator lamp	Indicatorlampje van de modus "1	Leuchtanzeige für den 1-Modus	Indicador luminoso del modo 1
7	Indicateur lumineux du mode 2	2 mode indicator lamp	Indicatorlampje van de modus 2	Leuchtanzeige für den 2-Modus	Indicador luminoso del modo 2
8	Indicateur lumineux du mode 3	3 mode indicator lamp	Indicatorlampje van de modus 3	Leuchtanzeige für den 3-Modus	Indicador luminoso del modo 3
9	Indicateur lumineux de charge	Charge indicator lamp	Oplaadindicatielampje	Leuchtanzeige für das Laden	Indicador luminoso de carga
10	Socle de charge	Charging base	Oplaadsokkel	Ladesockel	Base de carga
11	Tuyau d'aspiration	Suction tube	Aanzuigslang	Saugschlauch	Tubo de aspiración
12	Filtre	Filter	Filter	Filter	Filtro
13	Réservoir d'eau	Water tank	Waterreservoir	Wassertank	Depósito de agua
14	Joint étanche	Waterproof ring	Waterdichte pakking	Dichtungsring	Junta estanca
15	Couvercle du réservoir d'eau	Water tank door	Deksel van het waterreservoir	Deckel des Wassertanks	Tapa del depósito de agua

votre produit

Contenu de la boîte

- 1 hydropulseur
- 1 station de charge
- 2 canules
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- 3 modes : 1) normal 2) soft 3) pulse
- Bouton marche/arrêt
- Bouton de sélection du mode
- Indicateur de charge et de batterie faible
- Batterie Lithium-ion 1400 mAh
- Temps de charge : environ 24 heures
- Autonomie de la batterie : environ 45 minutes
- Réservoir amovible et transparent de 170 mL
- Longueur du cordon d'alimentation : 1,2 mètre

avant la première utilisation

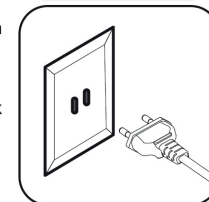
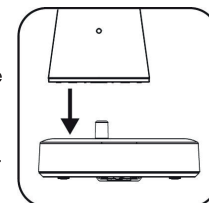
- L'hydropulseur doit être chargé avant la première utilisation. Reportez-vous à la section suivante "Charge".

FR

charge


1. Assurez-vous que le socle de charge est placé sur une surface plane, stable, et sèche.
2. Placez l'hydropulseur sur son socle de charge.
3. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur. L'indicateur lumineux de charge clignote.
4. Lorsque la charge est terminée (environ 24h), l'indicateur lumineux reste allumé fixement. Débranchez le cordon d'alimentation.

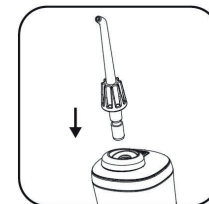
Note : si, pendant ou après l'utilisation, l'indicateur lumineux clignote, il est nécessaire de recharger l'hydropulseur.



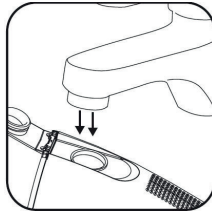
utilisation

L'hydropulseur est compatible avec le nettoyage des appareils et des prothèses dentaires.

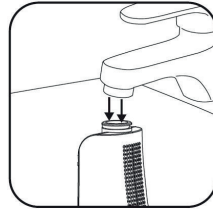
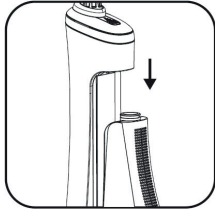
1. Assurez-vous que la tête de la canule est orientée du côté du bouton marche/arrêt , et enfoncez-la dans le manche jusqu'au clic de verrouillage.





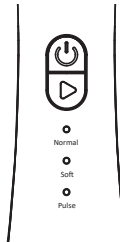
2. Ouvrez le couvercle du réservoir et remplissez-le d'eau froide ou tiède (40°C max.).




Vous pouvez également sortir le réservoir du manche pour faciliter son remplissage, puis le réassembler sur l'hydropulseur.



3. Appuyez successivement sur le bouton mode  pour sélectionner le type de pulvérisation souhaité :
- Normal : pour un nettoyage normal permettant d'éliminer les bactéries à l'origine des caries et de la plaque dentaire.
 - Soft : pour masser les gencives et stimuler la circulation sanguine. Idéal pour les gencives sensibles.
 - Pulse : pour éliminer efficacement tous les résidus alimentaires et nettoyer les interstices dentaires.
4. Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt  et commencez le nettoyage de vos dents. Maintenez l'hydropulseur en position verticale, la tête de la canule orientée vers les dents.



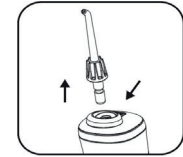
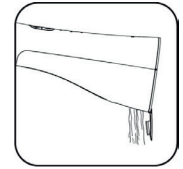
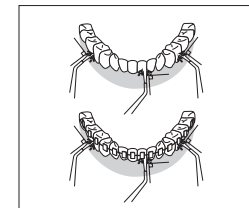
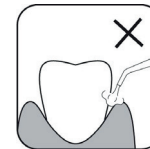
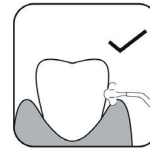
en fin d'utilisation

1. Le jet s'arrête automatiquement au bout de **2 minutes**.
2. Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt .
3. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et videz l'eau restante dans un lavabo.
4. Réfermez le couvercle, allumez de nouveau l'appareil et videz l'eau restante dans le tuyau d'aspiration, puis éteignez l'appareil.
5. Essuyez l'hydropulseur avec un chiffon sec et appuyez sur le bouton de déverrouillage de la canule pour la retirer si vous souhaitez la remplacer.

Note : pour des questions d'hygiène et éviter la propagation de bactéries, veillez à ce que le réservoir soit totalement vide après chaque utilisation. Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue durée, laissez sécher l'intérieur du réservoir en laissant le couvercle ouvert.

conseils d'utilisation

- L'eau doit être pulvérisée à un angle de 90° par rapport aux dents.
- Déplacez l'hydropulseur lentement le long de vos dents et de vos gencives.
- Insistez légèrement entre les dents et, le cas échéant, autour des appareils et prothèses dentaires.



nettoyage et entretien

- Ne pas immerger le socle de charge et l'hydropulseur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Avant de procéder au nettoyage, l'appareil doit être éteint.
- N'utilisez jamais d'alcool, de solvant ou de produits abrasifs pour nettoyer votre appareil. Utilisez uniquement de l'eau claire ou un agent nettoyant neutre adapté à cet appareil.

Canule

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la canule pour la retirer, et nettoyez-la à l'eau claire. Essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Lors d'une utilisation régulière, la canule doit être remplacée tous les 6 mois.

Corps de l'hydropulseur

- Nettoyez les surfaces de l'hydropulseur à l'aide d'un chiffon doux et humide additionné de détergent liquide, puis séchez-le complètement.

Tuyau d'aspiration

- Nettoyez le tuyau d'aspiration à l'eau claire et essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Ne pliez pas le tuyau, ne le tirez pas et ne le tordez pas au risque de l'endommager.

Réservoir d'eau

- Rincez le réservoir à l'eau claire et laissez-le sécher complètement en laissant le couvercle ouvert (notamment si vous prévoyez de ne pas utiliser l'hydropulseur pendant longtemps).

Socle de charge

- Nettoyez la surface du socle de charge à l'aide d'un chiffon doux et sec.

guide de dépannage

L'hydropulseur ne fonctionne pas :

- Vous utilisez l'hydropulseur pour la première fois ou il n'a pas été utilisé depuis plus de 3 mois. Veuillez recharger l'hydropulseur pendant au moins 24 heures.

La pression du jet est faible :

- La canule est obstruée ou déformée, remplacez-la.

L'hydropulseur ne fonctionne pas ou s'arrête de fonctionner après quelques minutes :

- Le filtre à l'extrémité du tuyau d'aspiration est obstrué, nettoyez-le.
- La batterie est déchargée ou n'a pas été chargée suffisamment. Rechargez l'appareil pendant au moins 24 heures avant de le réutiliser.
- Si, malgré la charge, l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

L'eau n'est pas expulsée par la canule :

- Le réservoir est vide, remplissez-le.
- L'hydropulseur est trop incliné pendant l'utilisation, placez-le en position verticale.

Si les problèmes persistent, contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

recyclage de la batterie

Cet appareil dispose d'une batterie rechargeable intégrée recyclable, mais non remplaçable. A la fin de vie de l'appareil, veuillez le rapporter dans votre magasin revendeur ou le déposer dans un conteneur spécifique à ce type de déchets.

your product

Box contents

- 1 water flosser
- 1 charging station
- 2 tips
- 1 instruction leaflet

Technical characteristics

- 3 modes: 1) normal 2) soft 3) pulse
- On/Off button
- Mode selection button
- Charge & low battery indicator
- 1400mAh Li-ion battery
- Charge time: about 24 hours
- Battery life: about 45 minutes
- Removable and transparent 170 ml tank
- Power cord length: 1.2 m

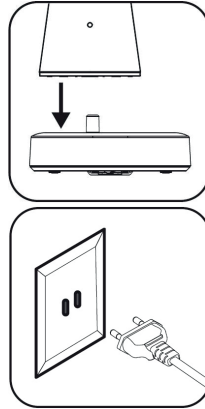
before first use

- The water flosser must be charged before first use. Refer to the next section entitled “Charging”.

charging


1. Make sure that the charging base is placed on a flat, stable, and dry surface.
2. Place the water flosser on its charging base.
3. Plug the power cord into a mains socket. The charging indicator lamp will flash.
4. When charging is complete (about 24 hours), the indicator lamp will remain steadily lit. Unplug the power cord.

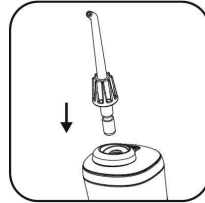
Note: if, during or after use, the indicator lamp flashes, the water flosser needs to be charged.



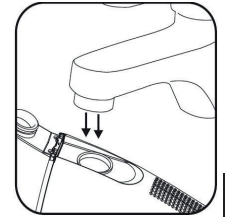
use

The water flosser is suitable for cleaning dental appliances and prostheses.

1. Make sure the head of the tip is pointed towards the side with the  on/off button, and push it onto the handle until it clicks into place.

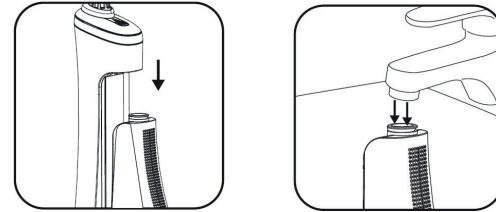



2. Open the cover of the tank and fill it with cold or warm water (max. 40°C).




EN

You can also take the tank out of the handle to make it easier to fill, and then reassemble it on the water flosser.




3. Press the mode button  repeatedly to select the desired spray type:
 - Normal : for normal cleaning to eliminate bacteria that cause cavities and plaque.
 - Soft : to massage the gums and stimulate blood circulation. Ideal for sensitive gums.
 - Pulse : to effectively remove all food residue and clean interdental spaces.



4. Turn on the device with the on/off button  and start cleaning your teeth. Keep the water flosser in an upright position with the tip head facing the teeth.



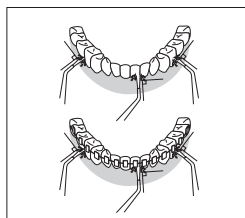
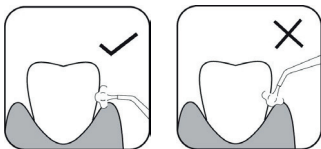
after use

1. The stream will automatically stop after **2 minutes**.
2. Switch off the device with the on/off button .
3. Open the cover of the water tank and empty the remaining water into a sink.
4. Close the cover, turn on the device again and drain the remaining water from the suction tube, then turn off the device.
5. Wipe the water flosser with a dry cloth and press the unlock button on the tip to remove it if you wish to replace it.

Note: for hygiene reasons and to avoid bacterial growth, make sure that the tank is completely empty after each use. If you do not intend to use the device for a long period of time, allow the inside of the tank to dry and leave the lid open.

tips for use

- The water must be sprayed at a 90° angle to the teeth.
- Slowly move the water flosser along your teeth and gums.
- Pay particular attention to the area between the teeth and, if necessary, around dental appliances and prostheses.



cleaning and maintenance

- Do not immerse the charging base or water flosser in water or any other liquid.
- Before cleaning, the device must be switched off.
- Never use alcohol, solvents or abrasives to clean your device. Only clean water or a neutral cleaning agent suitable for this device.

Tip

- Press the unlock button on the tip to remove it, and clean it with clean water. Then wipe it with a soft, dry cloth.
- When used regularly, the tip should be replaced every 6 months.

Body of the water flosser

- Clean the water flosser's surfaces with a soft, damp cloth with liquid detergent and dry it thoroughly.

Suction tube

- Clean the suction tube with clean water and wipe it with a soft, dry cloth.
- Do not bend, pull, or twist the tube, as this may damage it.

Water tank

- Rinse the tank with clean water and let it dry completely and leave the lid open (especially if you do not plan to use the water flosser for a long time).

Charging base

- Clean the surface of the charging base with a soft, dry cloth.

troubleshooting guide

The water flosser isn't working:

- You're using the water flosser for the first time or it hasn't been used for more than three months. Charge the water flosser for at least 24 hours.

The stream pressure is low:

- The tip is blocked or deformed. Replace it.

The water flosser doesn't work or stops working after a few minutes:

- The filter at the end of the suction hose is obstructed: clean it.
- The battery is flat or wasn't charged long enough. Charge the device for at least 24 hours before using it.
- If it still doesn't work after charging, contact your retail store's customer service department.

Water is not coming out of the tip:

- The tank is empty. Fill it.
- The water flosser is tilted too much during use. Place it in an upright position.

If the problems persist, contact your retailer's after-sales department.

recycling the battery

This device has a built-in rechargeable battery that can be recycled but not replaceable. At the device's end of life, return it to your retail store or place it in a dedicated container for this type of waste.



su producto

Contenido de la caja

- 1 irrigador dental
- 1 base de carga
- 2 cánulas
- 1 copia de las instrucciones de uso

Características técnicas

- 3 modos: 1) normal 2) soft 3) pulse
- Botón de encendido/apagado
- Botón de selección de modos
- Indicador de carga y de batería baja
- Batería de iones de litio 1400mAh
- Duración de la carga: 24 horas aproximadamente
- Autonomía de la batería: 45 minutos aproximadamente
- Depósito extraíble y transparente de 170 mL
- Longitud del cable de alimentación: 1,2 metro

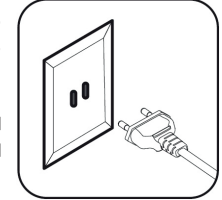
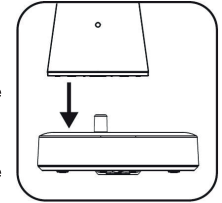
antes de utilizarlo por primera vez

- El irrigador dental tiene que estar cargado antes del primer uso. Véase el apartado siguiente «Carga».

carga


1. Comprobar que la base de carga esté colocada sobre una superficie plana, estable y seca.
2. Colocar el irrigador dental sobre su base de carga.
3. Enchufar el cable de alimentación a una toma de corriente. El piloto luminoso de carga parpadea.
4. Una vez terminada la carga (en torno a 24 horas), el piloto luminoso permanece encendido fijamente. Desenchufar el cable de alimentación.

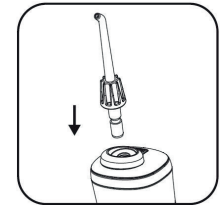
Observación: Durante o después de la utilización, si el piloto luminoso parpadea, será necesario volver a cargar el irrigador dental.



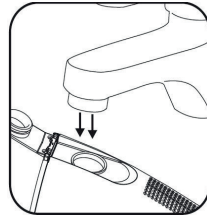
utilización

El irrigador dental es compatible con la limpieza de aparatos y prótesis dentales.

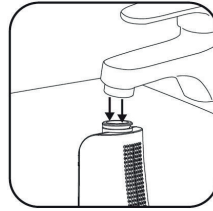
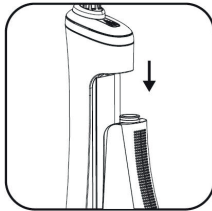
1. Comprobar que el cabezal de la cánula esté orientado hacia el botón de encendido y apagado  e introducirlo en el mango hasta oír un clic de bloqueo.



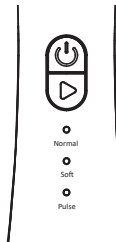
2. Abrir la tapa del depósito y llenarlo de agua fría o tibia (40 °C como máximo).



También se puede retirar el depósito del mango para facilitar su llenado y volver a engancharlo después al irrigador dental.



3. Pulsar sucesivamente en el botón de modo ▶ para seleccionar el tipo de pulverización deseada:
 - Normal : para una limpieza normal que permite eliminar las bacterias que provocan caries y placa dental.
 - Soft : para masajear las encías y estimular la circulación sanguínea. Ideal para encías sensibles.
 - Pulse : para eliminar eficazmente los residuos de comida y limpiar los intersticios dentales.



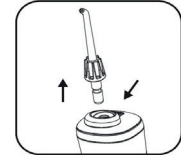
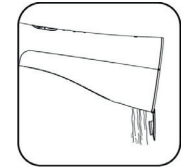
4. Encender el aparato con el botón de encendido y apagado ⏻ y comenzar la limpieza de los dientes. Hay que mantener el irrigador dental en posición vertical, con el cabezal de la cánula orientado hacia los dientes.



al terminar la utilización

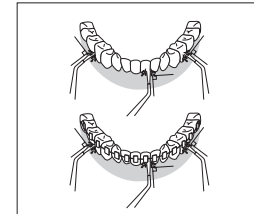
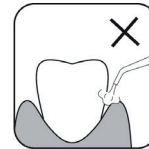
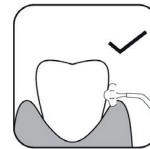
1. El chorro se detiene automáticamente al cabo de **2 minutos**.
2. Apagar el aparato con el botón de encendido y apagado ⏻.
3. Abrir la tapa del depósito de agua y vaciar el agua restante por el lavabo.
4. Cerrar la tapa, volver a encender el aparato, drenar el agua restante en el tubo de aspiración y apagar el aparato.
5. Limpiar el irrigador dental con un paño seco y pulsar en el botón de desbloqueo de la cánula para retirarla si es necesario cambiarla.

Observación: Por motivos de higiene y para evitar la propagación de bacterias, conviene dejar el depósito completamente vacío después de cada uso. Cuando no se va a utilizar el aparato durante un largo período de tiempo, conviene secar el interior del depósito y dejar la tapa abierta.



consejos de utilización

- Se debe pulverizar el agua con un ángulo de 90° con respecto a los dientes.
- Desplazar el irrigador dental lentamente por todos los dientes y las encías.
- Insistir ligeramente entre los dientes y, en su caso, alrededor de aparatos y prótesis dentales.



limpieza y mantenimiento

- La base de carga y el irrigador dental no se deben sumergir en agua ni en ningún otro líquido.
- Antes de proceder a la limpieza, hay que apagar el aparato.
- No utilizar alcohol, disolventes ni productos abrasivos para limpiar el aparato. Utilizar únicamente agua limpia o un jabón neutro adaptado para limpiar este aparato.

Cánula

- Pulsar en el botón de desbloqueo de la cánula para retirarla y limpiarla con agua limpia. Secarla con un paño suave y seco.
- Si la utilización del irrigador es regular, hay que reemplazar la cánula cada 6 meses.

Cuerpo del irrigador dental

- Limpiar las superficies del irrigador dental con un paño suave y húmedo con un poco de detergente líquido y secar bien por completo.

Tubo de aspiración

- Limpiar el tubo de aspiración con agua limpia y secarlo con un paño suave y seco.
- No doblar el tubo, no tirar de él ni retorcerlo para evitar dañarlo.

Depósito de agua

- Aclarar el depósito con agua limpia y dejarlo secar por completo dejando la tapa abierta (sobre todo cuando no se va a utilizar el irrigador dental durante un largo período de tiempo).

Base de carga

- Limpiar la superficie de la base de carga con un paño suave y seco.
- También se puede limpiar el interior de la base de carga abriéndola con la lengüeta situada debajo de ella: retirar la batería y limpiar el interior de la base con un paño suave y seco.

guía de resolución de problemas

El irrigador dental no funciona:

- Está utilizando el irrigador dental por primera vez o no lo ha usado desde hace más de 3 meses. Cargue al irrigador dental durante al menos 24 horas.

La presión del chorro es baja:

- La cánula está obstruida o deformada, sustitúyala.

El irrigador dental no funciona o deja de funcionar tras unos minutos:

- El filtro en el extremo del tubo de aspiración está obstruido, límpielo.
- La batería está descargada o no se ha cargado lo suficiente. Cargue el producto durante al menos 24 horas antes de volver a usarlo.
- Si a pesar de cargarlo, el producto sigue sin funcionar, póngase en contacto con el servicio técnico de su distribuidor.

El agua no se expulsa por la cánula:

- El depósito está vacío, hay que llenarlo.
- El irrigador dental está demasiado inclinado durante su uso; hay que colocarlo en posición vertical.

Si el problema persiste, hay que dirigirse al servicio técnico de la tienda donde se haya adquirido el producto.

reciclaje de la batería

Este producto dispone de una batería recargable integrada reciclable pero no sustituible. Al final de la vida útil del producto, llévelo a su distribuidor o depositelo en un contenedor específico para este tipo de residuos.

ihr produkt

Verpackungsinhalt

- 1 Munddusche
- 1 Ladestation
- 2 Kanülen
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

- 3 Programme: 1) Normal 2) Soft 3) Pulse
- Ein/Aus Knopf
- Modus-Auswahlknopf
- Ladestandanzeige
- Anzeige niedriger Akkustand
- Lithiumionen-Akku 1400mAh
- Ladedauer: ca. 24 Std.
- Akkulaufzeit: ca. 45 Minuten
- Abnehmbarer und transparenter 170 ml Tank
- Länge des Stromkabels: 1.2 m

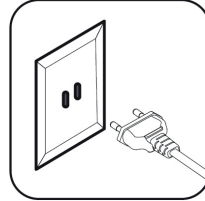
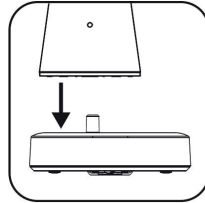


vor dem ersten gebrauch

- Vor dem ersten Gebrauch muss die Munddusche geladen werden. Lesen Sie den nachfolgenden Abschnitt „Laden“ nach.

laden

1. Vergewissern Sie sich, dass der Ladesockel auf einer ebenen, stabilen und trockenen Fläche steht.
2. Stellen Sie die Munddusche auf ihren Ladesockel.
3. Schließen Sie das Stromkabel an eine Steckdose an. Die Leuchtanzeige blinkt.
4. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (ca. 24 Std.), bleibt die Leuchtanzeige durchgehend eingeschaltet. Trennen Sie das Stromkabel vom Stromnetz.

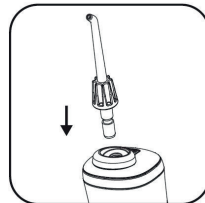


Hinweis: Falls die Leuchtanzeige während oder nach der Anwendung blinkt, muss die Munddusche aufgeladen werden.

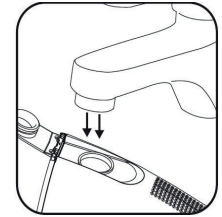
gebrauch

Die Munddusche ist auch zur Reinigung von Zahnspangen und Zahnprothesen geeignet.

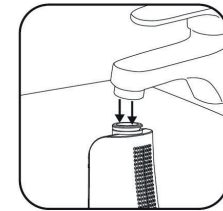
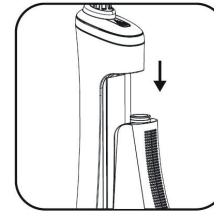
1. Vergewissern Sie sich, dass der Kopf der Kanüle auf den Ein/Aus Knopf zeigt und schieben diese dann in den Griff, bis sie einrastet.





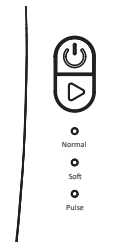
2. Öffnen Sie den Tankdeckel und füllen kaltes oder lauwarmes Wasser (maximal 40°C) ein.




Sie können den Tank zum einfacheren Füllen auch aus dem Griff herausziehen und dann wieder in die Munddusche einsetzen.



3. Drücken Sie mehrmals nacheinander den Modus-Knopf  um die gewünschte Sprüh-Art auszuwählen:
 - Normal : Zur normalen Reinigung, mit der sich die für Karies und Zahnbelag verantwortlichen Bakterien entfernen lassen.
 - Soft : Um das Zahnfleisch zu massieren und die Durchblutung anzuregen. Ideal für empfindliches Zahnfleisch.
 - Pulse : Um wirksam alle Lebensmittelreste zu entfernen und die Zahnzwischenräume zu reinigen.
4. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus Knopf  ein und beginnen mit der Reinigung Ihrer Zähne. Halten Sie die Munddusche während des Gebrauchs senkrecht und den Kanülenkopf auf die Zähne gerichtet.



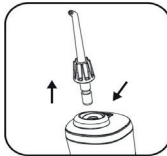
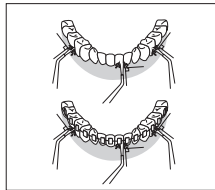
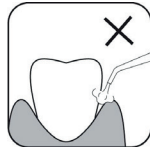
ende der anwendung

1. Nach **2 Minuten** wird der Wasserstrahl automatisch abgeschaltet.
2. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus Knopf  ab.
3. Öffnen Sie den Wassertankdeckel und gießen das restliche Wasser in ein Waschbecken.
4. Schließen Sie den Deckel und schalten das Gerät wieder ein, stoßen das im Saugschlauch verbliebene Wasser aus und schalten das Gerät aus.
5. Wischen Sie die Munddusche mit einem trockenen Tuch ab und drücken den Entriegelungsknopf der Kanüle, falls Sie diese austauschen möchten.

Hinweis: Aus Gründen der Hygiene und um die Ausbreitung von Bakterien zu verhindern, sollten Sie darauf achten, dass der Tank nach jedem Gebrauch vollständig entleert wird. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt werden soll, lassen Sie das Tankinnere trocknen, indem Sie den Deckel offen lassen.

anwendungshinweise

- Das Wasser muss mit einem 90°-Winkel zu den Zähnen versprüht werden.
- Bewegen Sie die Munddusche langsam an Ihren Zähnen und Ihrem Zahnfleisch entlang.
- Zwischen den Zähnen und gegebenenfalls bei Zahnspangen und Zahnprothesen etwas länger verweilen.



reinigung und wartung

- Tauchen Sie den Ladesockel und die Munddusche nicht in Wasser oder jegliche andere Flüssigkeit ein.
- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, bevor es gereinigt wird.
- Verwenden Sie niemals Alkohol, Lösemittel oder scheuernde Produkte um Ihr Gerät zu reinigen. Verwenden Sie ausschließlich klares Wasser oder einen für dieses Gerät geeigneten Neutralreiniger.

Kanüle

- Drücken Sie den Entriegelungsknopf der Kanüle um diese zu entnehmen und reinigen sie mit klarem Wasser. Mit einem weichen und trockenen Tuch abtrocknen.
- Bei regelmäßigem Gebrauch muss die Kanüle alle 6 Monate ausgetauscht werden.

Körper der Munddusche

- Reinigen Sie die Oberflächen der Munddusche mit einem weichen, feuchten Lappen mit Flüssigreiniger und trocknen sie gründlich ab.

Saugschlauch

- Reinigen Sie den Saugschlauch mit klarem Wasser und trocknen ihn mit einem weichen und trockenen Tuch ab.
- Den Schlauch nicht knicken, verdrehen oder daran ziehen, denn dadurch könnte er beschädigt werden.

Wassertank

- Spülen Sie den Tank mit klarem Wasser aus und lassen ihn mit offenem Deckel vollständig trocknen (insbesondere, wenn die Munddusche über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll).

Ladesockel

- Reinigen Sie die Oberfläche des Ladesockels mit einem weichen und trockenen Tuch.
- Um ihn von innen zu reinigen, können Sie den Ladesockel mit der Lasche öffnen, die sich unter dem Sockel befindet: Nehmen Sie den Akku heraus und reinigen Sie das Sockelinnere mit einem weichen und trockenen Tuch.

Fehlerbehebung

Die Munddusche funktioniert nicht:

- Sie benutzen die Munddusche zum ersten Mal oder haben sie mehr als 3 Monate nicht verwendet. Laden Sie die Munddusche mindestens 24 Stunden lang auf.

Der Druck des Wasserstrahls ist schwach:

- Die Kanüle ist verstopft oder verformt, tauschen Sie sie gegen eine neue.

Die Munddusche funktioniert nicht oder schaltet sich nach wenigen Minuten aus:

- Der Filter am Ende des Saugschlauchs ist verstopft, reinigen Sie ihn.
- Der Akku ist leer oder nicht ausreichend aufgeladen. Laden Sie das Gerät mindestens 24 Stunden lang auf, bevor Sie es wieder in Gebrauch nehmen.
- Wenn das Gerät trotzdem weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers.

Es wird kein Wasser durch die Kanüle versprüht:

- Der Wassertank ist leer, füllen Sie ihn auf.
- Die Munddusche ist während der Verwendung zu stark geneigt, halten Sie sie senkrecht.

Sollten die Probleme weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts.

Batterierecycling

Das Gerät enthält einen wiederaufladbaren integrierten Akku, der recycelbar ist, aber nicht ersetzbar. Bringen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer zu Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie es über einen spezifischen Container für diesen Typ von Abfall.



uw product

Inhoud van de doos

- 1 monddouche
- 1 oplaadstation
- 2 canules
- 1 Gebruiksaanwijzing

Technische eigenschappen

- 3 standen: 1) normal 2) soft 3) pulse
- Aan/uit-knop
- Knop voor het selecteren van de modus
- Lampje dat het opladen weergeeft
- Indicator zwakke batterij
- Lithium-ionbatterij 1400mAh
- Oplaadtijd: ongeveer 24 u
- Autonomie van batterij: ongeveer 45 minuten
- Afneembaar transparant reservoir van 170 mL
- Lengte van het voedingssnoer: 1.2 m

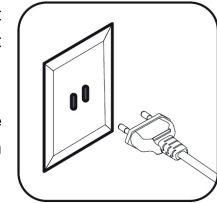
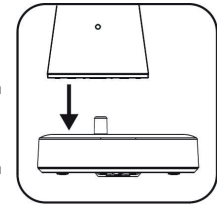
voor het eerste gebruik

- De monddouche moet opgeladen worden voor het eerste gebruik. Raadpleeg het hoofdstuk "Opladen".

opladen

1. Controleer of de oplaadsokkel op een vlak, stabiel en droog oppervlak staat.
2. Plaats de monddouche op de oplaadsokkel.
3. Steek de stekker van het voedingssnoer in een netstopcontact. Het lampje knippert.
4. Wanneer het opladen klaar is (ongeveer 24u), blijft het lampje branden. Haal het voedingssnoer uit het stopcontact.

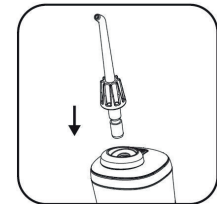
Opmerking: indien tijdens of na het gebruik het lampje knippert, dient de oplader van de monddouche vervangen te worden.



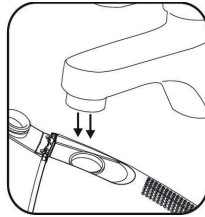
gebruik

De monddouche kan worden gebruikt om beugels en tandprothesen te reinigen.

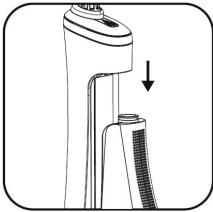
1. Zorg ervoor dat de kop van de canule naar de aan/uit-knop  gericht is en duw deze in het handvat tot u een vergrendelingsklik hoort.




2. Open het deksel van het reservoir en vul het met koud of lauw water (40°C max.).




U kunt het reservoir ook van het handvat halen om het makkelijker te vullen en vervolgens terug op de monddouche plaatsen.



3. Druk vervolgens op de knop modus  om de gewenste verstuijing te selecteren:
- Normal : voor een normale reiniging waardoor bacteriën die cariës en tandplak veroorzaken.
 - Soft : om tandvlees te masseren en de bloedcirculatie te stimuleren. Ideaal voor gevoelig tandvlees.
 - Pulse : om alle etensresten te verwijderen en de ruimte tussen de tanden te reinigen.



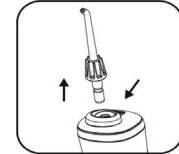
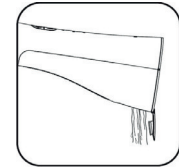
○
Normal
○
Soft
○
Pulse

4. Schakel het toestel in met de aan/uit-knop  en start het reinigen van uw tanden. Houd de monddouche tijdens het gebruik verticaal met de kop van de canule naar de tanden gericht.



na het gebruik

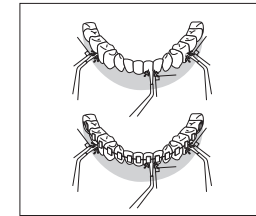
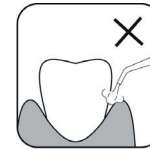
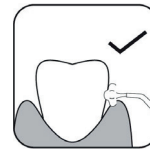
1. De straal stopt automatisch na **2 minuten**.
2. Schakel het toestel uit met de aan/uit-knop .
3. Open het deksel van het waterreservoir en giet het overblijvende water weg in de wastafel.
4. Sluit het deksel opnieuw, schakel het toestel opnieuw in en voer het resterende water in de aanzuigslang af en schakel het toestel uit.
5. Wrijf de monddouche droog met een droge doek en druk op de ontgrendelingsknop van de canule om deze te verwijderen indien u deze wenst te vervangen.



Opmerking: Let er om hygiënische redenen en om het verspreiden van bacteriën te vermijden op dat het reservoir volledig droog is na elk gebruik. Wanneer u het toestel gedurende een lange periode niet gebruikt, laat de binnenkant van het reservoir dan drogen door het deksel open te laten.

gebruikstips

- Het water moet in een hoek van 90° ten op zichte van de tanden verneveld worden.
- Verplaats de monddouche langzaam langs uw tanden en tandvlees.
- Druk lichtjes tegen de tanden en rond beugels en tandprothesen indien nodig.



reiniging en onderhoud

- Dompel de oplaadsokkel en de monddouche niet onder in water of in een andere vloeistof.
- Schakel het toestel uit vooraleer het te reinigen.
- Gebruik nooit detergens of schuurmiddelen om het toestel te reinigen. Gebruik enkel helder water of een neutraal reinigingsmiddel om het toestel te reinigen.

Canule

- Druk op de ontgrendelingsknop van de canule om deze te verwijderen en met helder water te reinigen. Wrijf droog met een zachte en droge doek.
- Bij regelmatig gebruik dient de canule elke 6 maand vervangen te worden.

Behuizing van de monddouche

- Reinig oppervlakken van de monddouche met een zachte en vochtige doek met vloeibaar detergens en wrijf volledig droog.

Aanzuigslang

- Reinig de aanzuigslang met helder water en wrijf droog met een zachte en droge doek.

- Plooi de slang niet, trek er niet aan en buig ze niet om ze niet te beschadigen.

Waterreservoir

- Spoel het waterreservoir met helder water en laat volledig drogen met het deksel open (vooral wanneer u van plan bent de monddouche lange tijd niet te gebruiken).

Oplaadsokkel

- Reinig het oppervlak van de oplaadsokkel met een zachte en droge doek.
- U kunt de oplaadsokkel openen om de binnenzijde schoon te maken met het lipje dat onder de sokkel zit. Verwijder de batterij en reinig de binnenkant van de sokkel met een zachte en droge doek.

probleemoplossingsgids

De monddouche werkt niet:

- U gebruikt de monddouche voor de eerste keer of hij is meer dan 3 maanden niet gebruikt. Laad de monddouche minstens 24 uur op.

De druk van de straal is zwak:

- Het slangetje is verstopt of vervormd, vervang het.

De monddouche werkt niet of stopt na een paar minuten:

- Het filter aan het uiteinde van de zuigslang is verstopt, maakt het schoon.
- De accu is leeg of is niet voldoende opgeladen. Laad het apparaat minstens 24 uur op voordat u het weer gebruikt.
- Als het apparaat ondanks het opladen nog steeds niet werkt, neemt u contact op met de serviceafdeling van uw verkoper.

Het water komt niet via het slangetje naar buiten:

- Het reservoir is leeg, vul het.
- De monddouche wordt te schuin gehouden tijdens gebruik, zet hem in verticale positie.

Indien de problemen blijven aanhouden, neemt u contact op met de klantendienst van uw verkoper.

recycleren de la batterij

Het apparaat heeft een recyclebare geïntegreerde oplaadbare accu, maar niet vervangbaar. Als het apparaat moet worden afgevoerd, brengt u het naar uw verkoper of gooit het in een speciale container voor dit type afval.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

Getest in onze laboratoria

Waorborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel

Service Relation Clients /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling
Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Art. 8009436
Réf. EJD2
FABRIQUÉ EN R.P.C. / MADE IN
CHINA / FABRICADO EN R.P.C. /
HERGESTELLT
IN VR CHINA /
GEFABRICEERD IN VRC
SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin FRANCE



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedestdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

